

MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN, MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN, BUITENLANDSE HANDEL EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING EN MINISTERIE VAN LANDBOUW

N. 92 — 2594

12 OKTOBER 1992. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 3 maart 1992 waarbij de invoer van sommige goederen aan vergunning onderworpen wordt

De Vice-Eerste Minister en Minister van Justitie en Economische Zaken,

De Minister van Buitenlandse Handel en van Europese Zaken,

De Minister van de Kleine en Middelgrote Ondernemingen en Landbouw,

Gelet op het Verdrag van 25 maart 1957 tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, goedgekeurd bij de wet van 2 december 1957;

Gelet op de wet van 11 september 1962 betreffende de in-, uit- en doorvoer van goederen, gewijzigd bij de wetten van 19 juli 1968, 6 juli 1978 en 2 januari 1991;

Gelet op het koninklijk besluit van 24 oktober 1982 tot regeling van de in-, uit- en doorvoer van goederen, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 9 december 1987;

Gelet op het ministerieel besluit van 3 maart 1992 waarbij de invoer van sommige goederen aan vergunning onderworpen wordt;

Gelet op de Verordening (EEG) nr. 1403/92 van de Commissie van 27 mei 1992 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 3518/91 betreffende de landnomenclatuur voor de statistieken van de buitenlandse handel van de Gemeenschap en de handel tussen de lid-Staten;

Gelet op het overeenstemmend advies van de Interministeriële Economische Commissie;

Gelet op het advies dat door de Belgisch-Luxemburgse Administratieve Commissie werd gegeven op 7 augustus 1992;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het stelsel van de invoervergunning zonder verwijl moet worden aangepast aan de geopolitieke veranderingen die zich in Centraal- en Oost-Europa hebben voltrokken,

Besluiten :

Artikel 1. In artikel 1, 1^o, van het ministerieel besluit van 3 maart 1992 waarbij de invoer van sommige goederen aan vergunning onderworpen wordt, worden de woorden « de landen die deel uitmaakten van de voormalige U.S.S.R. » vervangen door de woorden « Oekraïne, Wit-Rusland, Moldavië, Rusland, Georgië, Armenië, Azerbeidzjan, Kazachstan, Turkmenistan, Oezbekistan, Tadzjikistan, Kirgizië ».

Art. 2. In de tekst van het verwijzingssteken (1) van de verklarende nota in het begin van lijst I, « Industriële produkten », gevoegd bij hetzelfde ministerieel besluit, wordt het woord « Joegoslavië » vervangen door de woorden « Federale Republiek Joegoslavië (Servië en Montenegro), Joegoslavische Republiek Macedonië, Slovenië, Kroatië, Bosnië-Herzegovina ».

Art. 3. In de tekst van het verwijzingssteken (10) van de verklarende nota in het begin van lijst I, « Industriële produkten », gevoegd bij hetzelfde ministerieel besluit, worden de woorden « en Joegoslavië » vervangen door de woorden « de Federale Republiek Joegoslavië (Servië en Montenegro), de Joegoslavische Republiek Macedonië, Slovenië, Kroatië en Bosnië-Herzegovina ».

Art. 4. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 12 oktober 1992.

De Vice-Eerste Minister en Minister van Justitie en Economische Zaken,

M. WATHELET

De Minister van Buitenlandse Handel en van Europese Zaken,

R. URBAIN

De Minister van de Kleine en Middelgrote Ondernemingen en Landbouw,

A. BOURGEOIS

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES, MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES, DU COMMERCE EXTÉRIEUR ET DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT ET MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE

F. 92 — 2594

12 OCTOBRE 1992. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 3 mars 1992 soumettant à licence l'importation de certaines marchandises

Le Vice-Premier Ministre et Ministre de la Justice et des Affaires économiques,

Le Ministre du Commerce extérieur et des Affaires européennes,

Le Ministre des Petites et Moyennes Entreprises et de l'Agriculture,

Vu le Traité du 25 mars 1957 instituant la Communauté économique européenne, approuvé par la loi du 2 décembre 1957;

Vu la loi du 11 septembre 1962 relative à l'importation, à l'exportation et au transit des marchandises, modifiée par les lois des 19 juillet 1968, 6 juillet 1978 et 2 décembre 1991;

Vu l'arrêté royal du 24 octobre 1962 réglementant l'importation, l'exportation et le transit des marchandises, modifié par l'arrêté royal du 9 décembre 1987;

Vu l'arrêté ministériel du 3 mars 1992 soumettant à licence l'importation de certaines marchandises;

Vu le Règlement (CEE) n° 1403/92 de la Commission du 27 mai 1992 modifiant le Règlement n° 3510/91 relatif à la nomenclature des pays pour les statistiques du commerce extérieur de la Communauté et du commerce entre ses États membres;

Vu l'avis conforme de la Commission économique interministérielle;

Vu l'avis rendu le 7 août 1992 par la Commission administrative belgo-luxembourgeoise;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, 1^{er}, modifiées par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que le régime de la licence d'importation doit être adapté sans délai aux changements géopolitiques qui se sont produits en Europe centrale et orientale,

Arrêtent :

Article 1^{er}. Dans l'article 1^{er}, 1^o, de l'arrêté ministériel du 3 mars 1992 soumettant à licence l'importation de certaines marchandises, les mots « les pays qui faisaient partie de l'ancienne U.R.S.S. » sont remplacés par les mots « Ukraine, Bélarus, Moldova, Russie, Géorgie, Arménie, Azerbaïdjan, Kazachstan, Turkménistan, Ouzbékistan, Tadjikistan, Kirghistan ».

Art. 2. Dans le texte de l'indice (1) de la note explicative au début de la liste I, « Produits industriels », annexée au même arrêté, le mot « Yougoslavie » est remplacé par les mots « République fédérale de Yougoslavie (Serbie et Monténégro), République Yougoslave de Macédoine, Slovénie, Croatie, Bosnie-Herzégovine ».

Art. 3. Dans le texte de l'indice (10) de la note explicative au début de la liste I, « Produits industriels », annexée au même arrêté, les mots « et de la Yougoslavie » sont remplacés par les mots « de la République fédérale de Yougoslavie (Serbie et Monténégro), de la République Yougoslave de Macédoine, de la Slovénie, de la Croatie et de la Bosnie-Herzégovine ».

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 12 octobre 1992.

Le Vice-Premier Ministre et Ministre de la Justice et des Affaires économiques,

M. WATHELET

Le Ministre du Commerce extérieur et des Affaires européennes,

R. URBAIN

Le Ministre des Petites et Moyennes Entreprises et de l'Agriculture,

A. BOURGEOIS